

Załącznik do Uchwały nr 6036/2026

Zarządu Województwa Opolskiego

z dnia 11 sierpnia 2026 r.

**- PROJEKT UMOWY -**

**Umowa Nr R.U.DPW-RPT.042. .2026**

zawarta w dniu ..... 2026 roku pomiędzy **Województwem Opolskim** z siedzibą w Opolu, ul. Ostrówek 5, 45- 088 Opole, NIP 754-307-75-65 reprezentowanym przez:

..... – .....,

..... – .....

zwanym dalej „Zleceniodawcą”,

a

**"BUKOWIAŃSKIM TOWARZYSTWEM GEOTERMALNYM" SPÓŁKĄ Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**, z siedzibą w BUKOWINIE TATRZAŃSKIEJ, ul. Sportowa nr 22, 34-530 Bukowina Tatrzańska, zarejestrowaną w KRS pod nr 0000133262, REGON: 492834050, NIP: 7361579580 zwaną dalej „Zleceniobiorcą”, reprezentowaną przez:

**Pana Piotra Kuchtę – Prezesa Zarządu**

**Panią Annę Galicę – Wice Prezesa Zarządu**

- zwanymi dalej „Stronami”.

*Wydatek poniżej 170 000 zł - Stosownie do art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793 z późn. zm.) do niniejszej umowy nie stosuje się przepisów ww. ustawy.*

**§ 1**

1. Zleceniodawca zleca, a Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonania usługi pod nazwą: Zapewnienie noclegów wraz z wyżywieniem dla uczestników podróży studyjnej do Województwa Małopolskiego, zgodnie ze złożoną ofertą.
2. Integralną część niniejszej umowy stanowi oferta Zleceniobiorcy z dnia 6 lipca 2026 r. - załącznik nr 1 do umowy. Zleceniobiorca oświadcza, że oferta jest ważna na dzień podpisania umowy.
3. Maksymalna liczba osób korzystających z pobytu w hotelu to 50 osób.

**§ 2**

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się wymienione w § 1 czynności wykonać w dniach **23 - 25 września 2026 r.** zgodnie z wytycznymi zawartymi w załączniku nr 1 do umowy w **HOTELU HARNAŚ w miejscowości Bukowina Tatrzańska.**

2. Osobą do kontaktu w sprawach technicznych uwarunkowań realizacji przedmiotu umowy po stronie Zleceniodawcy jest Kornelia Wurst, nr tel. 77 44 83 262, e-mail: [k.wurst@opolskie.pl](mailto:k.wurst@opolskie.pl), a po stronie Zleceniobiorcy Anna Adamiec, nr tel. 667 666 995, e-mail: [anna.adamiec@bukovina.pl](mailto:anna.adamiec@bukovina.pl).

### § 3

1. Za prawidłowe wykonanie przedmiotu umowy Zleceniobiorca otrzyma wynagrodzenie brutto do wysokości **38 087,52 zł** (słownie: trzydzieści osiem tysięcy osiemdziesiąt siedem złotych 52/100 brutto).
2. Zleceniodawca zastrzega sobie możliwość zmniejszenia liczby osób, dla których będzie realizowany przedmiot niniejszej umowy, co wpłynie na zmniejszenie wartości wynagrodzenia przysługującego Zleceniobiorcy, obliczanego na podstawie ceny jednostkowej wskazanej w ofercie oraz zgłoszonego zapotrzebowania do dnia 18 września 2026 r. co wpłynie proporcjonalnie na zmniejszenie wartości zamówienia (w odniesieniu do cen jednostkowych).
3. Zestawienie kosztów jednostkowych, na podstawie których ustalone zostało wynagrodzenie brutto określone w § 3 ust. 1, za wykonanie czynności, o których mowa w § 1, stanowi załącznik nr 1 do umowy.
4. Wynagrodzenie płatne będzie po prawidłowej realizacji przedmiotu umowy, na podstawie prawidłowo wystawionej i doręczonej faktury ustrukturyzowanej w terminie 21 dni od daty wpływu faktury do Zleceniodawcy.
5. Kwota wynagrodzenia zostanie przekazana **przelewem** na wskazany przez Zleceniobiorcę w fakturze rachunek bankowy.
6. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Zleceniodawcy.
7. Fakturę VAT należy wystawić na:

**Nabywca:**

**Województwo Opolskie**  
**ul. Ostrówek 5,**  
**45-088 Opole,**  
**NIP: 7543077565**

**Odbiorca:**

**Urząd Marszałkowski**  
**Województwa Opolskiego,**  
**ul. Ostrówek 5,**  
**45-088 Opole**  
**NIP: 7542549660**

Na fakturze VAT/rachunku winno znaleźć się oznaczenie (w strukturze faktury ustrukturyzowanej jako warunki transakcji): Umowa Nr **R.U.DPW-RPT.042. .2026, Departament Programów Obszarów Wiejskich.**

8. Data sprzedaży na fakturze oznacza termin wykonania czynności, wymienionych w § 1, tj. 25 września 2026 r.
9. Faktura będzie wystawiona i doręczona przy użyciu Krajowego Systemu e-Faktur. Za dzień doręczenia faktury uznaje się dzień przydzielenia w Krajowym Systemie e-Faktur numeru identyfikującego tę fakturę (tzw. numer KSeF) pod warunkiem wystawienia faktury ustrukturyzowanej w sposób uwzględniający dane (wskazane w treści umowy). W przypadku, gdy ze względu na wystąpienie sytuacji niedostępność KSeF, awaria KSeF, awaria całkowita KSeF, Zleceniobiorca nie będzie miał możliwości wystawienia i doręczenia faktury przy użyciu KSeF, faktury będą wystawiane zgodnie z obowiązującymi przepisami regulującymi skutki wystąpienia takich sytuacji. W takim przypadku faktury (wizualizacje faktur) będą doręczane na adres poczty elektronicznej: [dpw@opolskie.pl](mailto:dpw@opolskie.pl). Termin płatności w odniesieniu do takich faktur liczony jest od dnia otrzymania faktury (wizualizacji faktury) przy wykorzystaniu adresu poczty elektronicznej pod warunkiem, że faktura zawiera prawidłowe dane (wskazane w treści zlecenia).
10. Zleceniodawca oświadcza, że przedmiot umowy jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Pomocy technicznej Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027.
11. Zleceniobiorca oświadcza, że jest zarejestrowanym i czynnym podatnikiem VAT.

### § 4

Zleceniobiorca zobowiązuje się nie powierzać zleconych w niniejszej umowie czynności do wykonania osobom trzecim.

## § 5

1. W przypadku niewykonania umowy w terminie lub wykonania w sposób nienależyty Strony mają prawo do stosowania kar umownych.
2. Ustala się kary umowne w następujących wypadkach i wysokościach:  
Zleceniobiorca zapłaci Zleceniodawcy karę umowną:
  - a) za niewykonanie umowy z winy Zleceniobiorcy – w wysokości 100% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust 1.
  - b) za nienależyte wykonanie umowy w wysokości 50% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust 1.
3. Strony nie będą kierować względem siebie żadnych żądań w przypadku odwołania wyjazdu studyjnego z powodu działania siły wyższej, a w szczególności z powodu klęsk żywiołowych (powodzie, huragany, pożary, itp.), stanu epidemii lub innych okoliczności, którym Strony nie mogły zapobiec i które były poza ich kontrolą. W tej sytuacji Strony zwolnione są od kar umownych.
4. Powyższe kary umowne nie wyłączają możliwości dochodzenia przez Zleceniodawcę odszkodowania przewyższającego ich wysokość, aż do wysokości faktycznie poniesionej szkody.
5. Zleceniodawca jest zobowiązany zapłacić Zleceniobiorcy odsetki ustawowe za każdy dzień opóźnienia w uregulowaniu wynagrodzenia.
6. Zleceniobiorca wyraża zgodę na dokonanie przez Zleceniodawcę potrącenia kary umownej z należnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust 1.

## § 6

1. Jakiegokolwiek zmiany w niniejszej umowie mogą być dokonane tylko w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Strony nie mogą powoływać się na ustalenia pozaumowne.
2. W przypadku:
  - 1) wystąpienia siły wyższej tj. zdarzenia nieprzewidywalnego, będącego poza kontrolą stron umowy,
  - 2) gdy wykonanie przedmiotu zamówienia lub jego części jest niemożliwe z uwagi na wystąpienie w trakcie trwania umowy stanu nadzwyczajnego,
  - 3) gdy wykonanie przedmiotu zamówienia w całości lub części jest niemożliwe ze względu na wystąpienie obiektywnych przeszkód uniemożliwiających wykonanie zamówienia, za które nie odpowiada Zleceniobiorca, - kwota jaką Zleceniobiorca zapłaci Zleceniodawcy zostanie pomniejszona o odpowiednią wartość niewykonanego działania, wynikającą z przedstawionych Zleceniodawcy przez Zleceniobiorcę cen, w zależności od rodzaju niewykonanego zakresu.

## § 7

1. Strony oświadczają, że przysługuje im status odrębnych administratorów danych w rozumieniu art. 4 pkt 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej zwanego: „RODO”).
2. Strony udostępniają sobie nawzajem dane osobowe w zakresie niezbędnym do realizacji niniejszej umowy.
3. Strony zobowiązane są do zastosowania wobec nich wszelkich zasad wynikających z przepisów RODO, w szczególności zaś w zakresie właściwego zabezpieczenia tych danych przed nieuprawnionym dostępem, zniszczeniem, uszkodzeniem lub utratą, a także spełnienia wobec osób, których dane otrzyma, obowiązku informacyjnego, o którym stanowi art. 14 RODO. Strony zobowiązują się wzajemnie do przekazania klauzul osobom reprezentującym strony, osobom do kontaktu oraz pracownikom i wszystkim osobom realizującym umowę. Klauzula stanowi pkt.4. Strony zobowiązują się do przekazywania dokumentów zawierających dane osobowe w sposób zapewniający ich odpowiednie bezpieczeństwo, z uwzględnieniem zasady minimalizacji danych.
4. Każda ze Stron zobowiązuje się zapewnić, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zostały zobowiązane do zachowania poufności lub były objęte odpowiednim ustawowym obowiązkiem

zachowania tajemnicy

5. Zgodnie z art.13 oraz art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1 z późn. zm.) [dalej RODO] informuje się, że:
  1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Województwo Opolskie reprezentowane przez Zarząd Województwa Opolskiego. Siedziba administratora: ul. Ostrówek 5, 45-088 Opole, e-mail: [umwo@opolskie.pl](mailto:umwo@opolskie.pl)
  2. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych jest możliwy pod adresem e-mail: [iod@opolskie.pl](mailto:iod@opolskie.pl).
  3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu zawarcia i realizacji umowy zlecenia:
    - 1) na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO – zawarcia i realizacji umowy zlecenia – w odniesieniu do osób będących stroną umowy.
    - 2) na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO - bieżącego kontaktu oraz prawidłowej realizacji umowy – w odniesieniu do osób wskazanych do kontaktu i reprezentantów (prawnie uzasadniony interes administratora)
    - 3) realizacji obowiązków prawnych ciążyących na administratorze, w szczególności wynikających z przepisów o rachunkowości, finansach publicznych oraz archiwizacji – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO,
    - 4) prawnie uzasadnionego interesu oraz dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO.
  4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
    - 1) podmioty świadczące obsługę prawną, informatyczną oraz księgową,
    - 2) podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa,
    - 3) inne podmioty w zakresie, w jakim dane stanowią informację publiczną.
  5. Jeżeli dane osobowe nie zostały pozyskane bezpośrednio od Pani/Pana, Administrator pozyskał je od wykonawcy, podmiotu, który Pani/Pan reprezentuje, z publicznie dostępnych rejestrów (w szczególności KRS, CEIDG), pełnomocnictw, dokumentów składanych w postępowaniu lub innych źródeł przewidzianych przepisami prawa
  6. Dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich ani organizacji międzynarodowych, z zastrzeżeniem sytuacji, gdy będzie to wynikało z charakteru realizowanej umowy i przy zapewnieniu odpowiednich zabezpieczeń.
  7. Dane osobowe będą przechowywane:
    - 1) przez okres realizacji umowy,
    - 2) a następnie przez okres wynikający z przepisów prawa oraz przepisów kancelaryjno-archiwalnych obowiązujących u administratora,
    - 3) oraz do czasu przedawnienia roszczeń.
  8. Przysługuje Pani/Panu prawo do:
    - 1) dostępu do danych oraz otrzymania ich kopii,
    - 2) sprostowania danych,
    - 3) usunięcia danych,
    - 4) ograniczenia przetwarzania,
    - 5) przenoszenia danych
    - 6) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania,
    - 7) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Zakres korzystania z niektórych praw (np. prawa do usunięcia danych) być ograniczony ze względu na podstawę prawną przetwarzania danych.

9. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak niezbędne do zawarcia i realizacji umowy.

10. Dane nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

3. Strony zgodnie przyjmują, że w trakcie realizacji przedmiotu umowy może być wykonywana dokumentacja fotograficzna w celach informacyjnych i promocyjnych. Dokumentacja fotograficzna wykonywana będzie przede wszystkim w formie ujęć ogólnych dokumentujących przebieg wydarzenia. W

przypadku utrwalenia wizerunku osób stanowiących jedynie szczegół całości zastosowanie znajdują przepisy art. 81 ust. 2 pkt 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Przetwarzanie wizerunku odbywa się zgodnie z przepisami RODO.

#### **§ 8**

1. Zleceniobiorca działający na podstawie art.7 ust. 1 i art.9 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz.U. 2025 r. poz. 514) oświadcza, że nie podlega wykluczeniu z postępowania o udzieleniu niniejszego zamówienia.
2. W Urzędzie Marszałkowskim Województwa Opolskiego została wdrożona wewnętrzna procedura dokonywania zgłoszeń naruszeń prawa i podejmowania działań następnych, zgodnie z Zarządzeniem Nr 83/2024 Marszałka Województwa Opolskiego z dnia 25 września 2024 r. Treść zarządzenia znajduje się na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Samorządu Województwa Opolskiego.

#### **§ 9**

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, w tym m.in. określonych w § 5 ust 3.
2. W przypadku rozwiązania umowy na mocy porozumienia stron skutki finansowe oraz ewentualny zwrot środków finansowych strony określą w sporządzonym protokole.

Jakiegokolwiek zmiany w niniejszej umowie mogą być dokonane tylko w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

#### **§ 10**

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.

#### **§ 11**

Właściwym do rozstrzygania sporów mogących wyniknąć w związku z realizacją niniejszej umowy jest sąd powszechny właściwy dla siedziby Zleceniodawcy.

#### **§ 12**

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.